

POLIMAL[®]

N: KCh/ PZP/01-62

Editia: 4

Editat la
01.06.2010

Inlocuieste: KCh/PZP/01-62, editat la3/30.04.2009

Pagina 1 din 7

1. Identificarea produsului si companiei

- 1.1 Identificarea produsului:** se refera la grupul rasinilor poliesterice si gelcoaturilor avand denumirea comerciala :
Polimal[®]
- 1.2 Utilizare :** productia de laminate din rasini armate cu fibra de sticla
- 1.3 Identificarea producatorului** ZAKLADY CHEMICZNE „ORGANIKA - SARZYNA” SPÓLKA AKCYJNA
- Adresa:** ul. Chemików 1, 37-310 Nowa Sarzyna, Poland
- Telefon :** + 48 (17) 2407 520
- Fax:** + 48 (17) 2407 122
- E-mail:** sds.poliestrv@zch.sarzyna.pl
- 1.4 Numar de telefon urgente:** + 48 (17) 2407 214 (24h) (Polonia) / 112 (Romania)

2. Identificarea pericolelor :

Acest produs este: Daunator. Iritant pentru ochi si piele Daunator prin inhalare. Inflamabil.

3. Compozitie / Informatii despre ingredientii

3.1 Compozitie: solutie de rasina poliesterica nesaturata(polimer) in stiren

3.2 Denumire chimica a compusilor periculosi:

	CAS no.	EC no.	Simbol	fraze R	% in greutate
Stiren *	100-42-5	202-851-5	Xn, Xi	R10-20, R36/38	above 12,5

Textul complet al frazelor R este mentionat in capitolul 16 al acestei fise.

* Stirenul nu are inca un numar de inregistrare in conformitate cu reglementarile REACH

4. MASURI DE PRIM AJUTOR

Indicatii generale::

- scoateti persoana afectata din zona periculoasa

Inhalare

- scoateti accidentatul la aer curat, Daca apar dificultati in respiratie,cereti interventia personalului medical si acordati asistenta in conformitat cu reglementarile privind primul-ajutor

POLIMAL[®]

N: KCh/PZP/01-62

Editia: 4

Editat la:

01.06.2010

Pagina 2 din 7

Contact cu ochii

- spalati ochii cu apa din abundenta, tinand pleoapele deschise. Solicitati interventia personalului medical, de preferinta oftalmolog

Contact cu pielea

-inlaturati imediat hainele contaminate, curatati pielea in zona afectata, de preferinta cu un prosop de hartie si spalati cu apa si sapun. daca este nevoie consultati medicul

Ingestie

- nu incercati sa induceti voma, nu administrati lapte sau grasimi de origine animala sau vegetala
Cereti interventia personalului medical si informati-l asupra produsului ingerat

5. Masuri de combatere a incendiilor**5.1 Mijloace de stingere recomandate :**

-spuma, CO₂, stingatoare cu pulbere, perdea de apa

5.2 De evitat :

- stingerea cu jet de apa

5.3 Factori specifici de risc

- produse periculoase de descompunere: monoxid si dioxid de carbon, negru de fum

5.4 Echipament special de protectie pentru pompieri

- echipament protector complet si aparat de respiratie autonom A se dispensa apa rezultata la stingere conform cap. 6.

6. Masuri luate in cazul scaparilor accidentale**6.1 Protectia personalului**

Interziceti accesul persoanelor neautorizate Instiintati asupra interdictiei de fumat si utilizare a focului deschis
Evitati contactul cu pielea si ochii, utilizati echipamentul de protectie mentionat in cap. 8

6.2 Protectia mediului :

Se vor stopa scurgerile si se va actiona pentru a izola zona contaminata si a preveni infiltrarea in canalizari, rauri, bazine de apa, sol.
Se vor preveni riveranii, nu se va utiliza foc deschis si se vor evita scanteile si alte surse de aprindere.

Se vor lua aceleasi precautii ca la eliminarea apei folosite la stingerea incendiilor (cap. 5)

6.3 Metode de curatire si colectare :

La scurgerile masive ingraditi zona si pompati lichidul in containere adecvate si etichetate. resturile si cantitatile mici de deseuri se acopera cu absorbante ne-inflamabile, cum ar fi nisipul sau diatomitul, si se colecteaza in containere etichetate
Produsul si deseurile astfel colectate se trateaza conform legislatiei privind deseurile

7. Manipulare si depozitare**7.1 Manipulare:**

Evitati scurgerile, contactul cu pielea si ochii, contaminarea hainelor si inhalarea vaporilor/fumului. utilizati in spatii bine ventilate
Actionati in conformitate cu regulile de securitate. preparatul este inflamabil. Vaporii de stiren formeaza amestecuri explozive cu aerul
Nu utilizati foc deschis in apropierea produsului, eliminati toate sursele de aprindere, nu fumati, asigurati descarcarea electricitatii statice.

7.2 Depozitare

Depozitati in ambalajul original, bine inchis, in spatii uscate, ventilate si ferite de lumina solara directa, adaptate pentru depozitarea materialelor inflamabile, la temperaturi ce nu depasesc 25°C. Respectati regulile de management a stocului. Luati masurile de precautie pentru evitarea scurgerilor in canalizari, rezervoare de apa, ape curgatoare sau sol datorate neetanseitatii ambalajelor sau sistemelor de transfer

Nota: vaporii de stiren sunt mai grei decat aerul si se pot acumula in gropi, canale, subsoluri si parti joase ale incaperilor

POLIMAL[®]

N: KCh/PZP/01-62

Editia: 4

Editat la:
01.06.2010

Pagina 3 din 7

7.3 Masuri specifice de manipulare:

Nu sunt

8. Controlul expunerii si protectia personala**8.1 Limita de expunere ocupationala:**

Limitele de expunere ocupationala sunt stabilite prin legislatia nationala (Romania,10/2006)

Stiren : Termen scurt: 150 mg/m³ 15 minute sau 35 ppm 15 minute
VLA 50mg/m³ 8 ore sau 12 ppm 8 ore**8.2 Controlul expunerii****Protectia sistemului respirator:**

-nu este necesara daca ventilatia este corespunzatoare. cand concentratia vaporilor este prea mare, se vor folosi sisteme de purificare a aerului cu filtru de protectie impotriva COV clasa A

Protectia mainilor:

- Manusi impermeabile din neopren sau cauciuc sintetic

Protectia ochilor

- ochelari de protectie si cagula

Protectia corpului

- echipament adecvat de protectie si incaltaminte de protectie

8.3 Informatii suplimentare

In circumstante normale, daca se respecta reglementarile de sanatate si siguranta in munca, nu sunt necesare alte masuri decat cele mentionate la cap. 8.2. In cazul urgentelor, se va folosi echipament complet de protectie si aparat de respirat conform cap.5.4.

9. Proprietati fizico-chimice**9.1. Informatii generale**

Stare fizica:	lichid
Miros	caracteristic pentru stiren
9 Informatii privind sanatatea, siguranta si mediul	
valoare pH:	neaplicabil
Temperatura de fierbere*	146°C
Topire*	-30,6°C
Flash	32°C
Autoaprindere	>425°C
Inflamabilitate	Inflamabil
Proprietati explozive	nu este exploziv
Proprietati oxidante	neaplicabil

POLIMAL[®]

N: KCh/PZP/01-62

Editia: 4

Editat la:
01.06.2010

Pagina 4 din 7

Presiunea de vapori la 20°C*	7,3 hPa
Densitatea la 25°C	1150 kg/m ³
Viscozitatea la 25°C	750 mPa·s
Solubilitate in apa	insolubil
Solubilitate in alti solventi	acetona, etanol, etil-eter
Log P n-octanol/apa*	2,95

date pentru stiren*9.3 Informatii suplimentare:**

Vaporii de stiren pot forma cu aerul amestecuri explozive:
Limita inferioara – 1,1% vol.
Limita superioara – 8,0% vol.

10. Stabilitate si reactivitate**10.1 Conditii de evitat**

Lumina solara directa, surse de caldura sau aprindere, sarcini electrostatice, acumulari de vapori de stiren in cavitati
Produsul este stabil in conditiile de depozitare si manipulare recomandate (cap. 7.2.)

10.2 Materiale de evitat

Agenti de oxidare si acizi sau baze puternice

10.3 Produsi periculosi de descompunere

Nu apar daca produsul este depozitat si manipulat conform recomandarilor (cap. 7.2.). Este posibil sa apara in caz de incendiu

11. Informatii toxicologice**Efectele expunerii**

Produsul a fost clasificat ca preparat periculos, nociv. Iritant in contact cu ochii si pielea, nociv prin inhalare

stiren:	LC ₅₀	inhalare	sobolan	24000 mg/m ³ (4 h)
	TCL ₀	inhalare	om	2600 mg/m ³
	LCL ₀	inhalare	om	43000 mg/m ³
	LD ₅₀	oral	sobolan	5000 mg/kg

Informatii suplimentare:

Efectele expunerii la stirenul continut in rasina pot fi urmatoarele:

- vaporii de stiren in concentratie redusa pot provoca lacrimare, gust metalic. In cazul unei concentratii de 800 mg/m³ poate sa apara durere si inrosirea membranei conjunctive, iar la concentratii mai mari, tuse, ameteala, tulburari de echilibru
 - Intreruperea expunerii poate preveni intensificarea efectelor. Continuarea expunerii poate duce la pierderea cunostintei sau colaps
 - contaminarea pielii cu stiren poate produce inflamare, leziuni si durere. Contaminarea ochilor cu stiren continut in rasina lichida produce durere si inflamarea membranei conjunctive
 - otravirea prin ingestie duce la dureri ale gatului si stomacului, greata, senzatie de voma si simptomele generale existente si in cazul otravirii prin inhalare
- Efectele otravirii cronice: dermatita, conjunctivita cronica, hiposmie, tulburari mentale

12. Date asupra ecotoxicitatii**12.1 Toxicitate acuta**

Stiren Toxicitate acuta pentru peste LC₅₀ 4-10 mg /l /96 h

POLIMAL[®]

N: KCh/PZP/01-62

Editia: 4

Editat la:

01.06.2010

Pagina 5 din 7

Toxicitate acuta pentru nevertebrate:	LC ₅₀	4,7 mg /l /48 h
Toxicitate acuta pentru alge:	EC ₅₀	4,9 mg /l /72 h
Toxicitate acuta pentru bacterii	NOEC	72 mg /l /16 h

12.2 Mobilitate

Pentru date privind starea fizica si solubilitatea stirenului vezi cap. 9

12.3 Persistenta si biodegradabilitate

Biodegradabilitatea stirenului: 80% /20 zile – usor biodegradabil

12.4 Potentialul de bioacumulare

Bioacumularea stirenului: log Pow 2,95 – nu este de asteptat o bioacumulare apreciabila. Potentialul de mobilitate in sol este scazut

12.5 Alte efecte nocive

Neaplicabil.

Evitati scurgerea in canalizari, rezervoare de apa, rauri sau sol

Produsul nu trebuie dirijat catre statii de tratare biologica a apei

13. Consideratii privind eliminarea

Detinatorul deseurilor de produs si ambalaj este obligat sa le manipuleze in conformitate cu reglementarile legale in domeniu
Deversarea deseurilor in canalizari, rezervoare de apa sau rauri este interzisa. Depozitarea deseurilor pe sol este interzisa
Clasificarea deseurilor dupa sursa de emisiune se face in conformitate cu legislatia nationala stabilindu-se codul pentru fiecare tip de deșeu
Deseurile directe, incluzand ambalajele golite se transmit la companii specializate. reciclarea ambalajelor si neutralizarea deseurilor se fac in conformitate cu prevederile legale

14. informatii privind transportul

Transport rutier/feroviar:	RID/ADR
Numar UN:	1866
Clasa:	3
Denumire de livrare:	RASINA SOLUTIE, inflamabil
Ordinul de ambalare:	III
Numar de identificare a riscului:	30
Eticheta de risc:	3 (material inflamabil lichid)

15. Informatii privind reglementarile aplicabile

Informatii inscrise pe ambalaj privind sanatatea, siguranta si mediul

Xn - nociv
Contine: -stiren

Fraze privind riscul

R 10 - Inflamabil
R 20 - Nociv prin inhalare
R 36/38 - iritant pentru ochi si piele

Fraze privind siguranta

S 2 - pastrati departe de copii
S 26 - in caz de contact cu ochii, clatiti imediat cu multa apa si cereti sfaturi de la medic
S 46 - In caz de inghitire cereti imediat ajutorul medicului si aratati-i eticheta

POLIMAL[®]

N: KCh/PZP/01-62

Editia: 4

Editat la:
01.06.2010

Pagina 6 din 7

- S 51 - utilizati numai in zone bine ventilate
S 61 - evitati deversarea in mediul inconjurator. referiti-va la instructiunile speciale/fisa de securitate

Reglementari legale:

- Reglementarea 1907/2006 din 18 th Decembrie 2006 a P.E. si a Consiliului pentru inregistrarea, evaluarea, autorizarea si restrictionarea substantelor chimice (REACH) (Jurnalul EU L396/30.12.2006)
- Reglementarea(CE) No 1272/2008 a P.E. si a Consiliului din 16 Decembrie 2008 pentru clasificarea, etichetarea si ambalarea substantelor si amestecurilor, amendand si reluand directivele 67/548/EEC si 1999/45/EC, si amendand reglementarea 1907/2006 (Jurnalul EU L353/31 decembrie 2008)
- Reglementarea (CE) Nr 1336/2008 a P.E si Consiliului din 16 decembrie 2008 amendand reglementarea (CE) nr. 648/2004 pentru a o adapta la Reglementarea (CE) no 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea si ambalarea substantelor si amestecurilor (Jurnalul EU L 354/60 din 31.12.2008),
- Reglementarea Comitetului (WE) nr. 790/2009 din 10 August 2009 privind adaptarea reglementarii P.E. si Consiliului Nr. 1272/2008 din 16 Decembrie privind clasificarea, etichetarea si ambalarea substantelor si amestecurilor, la progresul stiintific si tehnologic (Jurnalul EU L 235 of 05.09.2009),

16. Alte informatii**16.1 Lista simbolurilor si frazelor de risc****16.1.1 Lista simbolurilor si frazelor R continute in cap. 3 al fisei si textul lor complet**

Xn	- nociv
Xi	- iritant
R 10	- inflamabil
R 20	- nociv prin inhalare
R 36/38	- iritant pentru ochi si piele

16.1.2 Lista simbolurilor si frazelor R pentru substanta mentionate la cap. 2 si textul lor complet

Xn	- nociv
R 10	- inflamabil
R 20	- nociv prin inhalare
R 36/38	- iritant pentru ochi si piele

16.2 Pregatire necesara:

Obligatia privind pregatirea lucratorilor deriva din Codul Muncii

Persoanele care efectueaza transportul produsului trebuie pregatite conform Acordului European privind Transportul rutier si feroviar International al substantelor periculoase ADR

POLIMAL[®]

N: KCh/PZP/01-62

Editia: 4

Editat la:

01.06.2010

Pagina 7 din 7

16.3 Recomandari si restrictii de utilizare

Nu sunt recomandari specifice. Utilizati produsul numai conform recomandarilor. Produs numai pentru uz profesional

16.4 Informatii suplimentare:

Puteti obtine informatii mai detaliate de la producator- datele de contact sunt la cap. 1.3

Aceasta fisa de securitate a fost creata in conformitate cu Reglementarea 1907/18 dec. 2006 a Consiliului si Parlamentului European privind inregistrarea, evaluarea, autorizarea si restrictionarea chimicalelor (REACH) si cu Anexa II, "Ghid de redactare SDS" a aceleiasi reglementari

Informatiile continute in aceasta fisa se bazeaza pe experienta si cunostintele noastre curente si sunt date numai pentru a descrie produsul din punct de vedere al masurilor de siguranta. Aceste informatii nu constituie o garantie a proprietatilor si caracteristicilor de calitate. Caracteristicile se refera la produsul in sine si nu sunt valabile pentru utilizarea in combinatie cu alte substante. Este responsabilitatea utilizatorului sa verifice daca produsul este adecvat aplicatiilor sale si sa asigure conditii sigure de utilizare conform reglementarilor legale.

16.5 Sursa datelor:

- Rezultatele propriilor studii;
- Welzbacher U.: Dangerous Substances – Practical Handbook, Occupational Information Publishing House, Warsaw 2000;
- Królikowski W., Kłosowska-Wońkiewicz Z., Penczek P.: „Polyester resins and laminates”, 2nd edition WNT, Warsaw 1986
- Safety Data Sheet for styrene of BRENNTAG Company of 1 July 2009, edition V.
- Baza de date IUCLID Chemical Data Sheet.

16.6 Revizii aplicate SDS

Capitolele: 1, 9, 14